

NATIONAL WATER COMPANY

Project Name\

Consultant\

Contractor\

Work Inspection Request (WIR)

شركة طرق الرياض للمقاولات
RIYADH ROADS CONTRACTING CO.مكتب رمك للاستشارات الهندسية
Office Ramak For Engineering Consultancy
تصميم - إشراف - تخطيط عمراني - إدارة مشاريع

شركة المياه الوطنية

المشروع/ تلال الغروب

الإستشاري/ مكتب رمك للاستشارات الهندسية

المقاول/ شركة طرق الرياض للمقاولات

طلب تفتيش أعمال (WIR)

S. No.:

حفر وتمديد وتوسيع والبريط التحذيري لمنطقة الحدائق رقم 01

Description of Works
وصف الأعمال

Inspection Date تاريخ الفحص		Time الوقت		Location المكان	BLOCK11	Other غير ذلك
Line No. رقم الخط		Quarter الأمير فواز		Street الشارع	PED-01	
From MH/ Station من مطبق أو محطة	POINT 856,855,854	To MH/ Station إلى مطبق أو محطة		POINT 857,859,858		شبكة الري
BoQ No. رقم بند جدول الكميات		Shop Drawing No. رقم المخطط التنفيذي				
Copy of Approved Shop drawings is Attached مرفق نسخة من المخطط التنفيذي المعتمد	Yes ☐	No ☐	Not Applicable N/A ☐	PTW Reference No. رقم تصريح العمل المعتمد		
Copy of Related Specifications is Attached مرفق نسخة من المواصفات ذات العلاقة بالعمل المطلوب	Yes ☐	No ☐	Not Applicable N/A ☐	Method Statement Reference No. رقم آلية التنفيذ المعتمدة		
Inspection/ Acceptance Checklist is Attached مرفق لائحة فحص وتفتيش / قبول	Yes ☐	No ☐	Not Applicable N/A ☐	Material Forms Reference Nos. رقم نماذج المواد المعتمدة		MAT No. _____ MIR No. _____

We certify that these works has been executed in accordance with the Contract Specifications and Approved Drawings

نشهد بأن الأعمال المذكورة أعلاه نفذت حسب مواصفات العقد و حسب المخططات المعتمدة

Contractor's QA/QC Engineer

مهندس المقاول لضبط الجودة

Signature & Date

التوقيع و التاريخ

Issued by المرسل

Contractor
Representative

ممثل المقاول

Name

الإسم

Signature & Date

التوقيع و التاريخ

Received المستلم

Supervising
Consultant

Representative

ممثل الإستشاري المشرف

Name

الإسم

Signature & Date

التوقيع و التاريخ

Supervising Consultant's Inspection comments (Site Inspector)

ملاحظات فحص وتفتيش الإستشاري المشرف (مراقب المواقع)

Name

الإسم

Signature & Date

التوقيع و التاريخ

Action Code



Approved

يعتمد



Rejected

مرفوض

Resident Engineer Comments

ملاحظات المهندس المقيم

Name:

Signature:

Date:

الإسم:

التوقيع:

التاريخ:

Acceptance does not relieve the contractor from his responsibility and liability concerning compliance with the contract requirement.

إن هذه الموافقة لا تعفي المقاول من مسؤولياته اتجاه مطابقة متطلبات العقد

Project Name\		 شركة المياه الوطنية National Water Company		مكتب رمك للاستشارات الهندسية Office Ramak For Engineering Consultancy تصميم - إشراف - تخطيط عمراني - إدارة مشاريع	
Consultant\		 شركة طرق الرياض للمقاولات RIYADH ROADS CONTRACTING CO.		المشروع / تلال الغروب الإستشاري / مكتب رمك للاستشارات الهندسية المقاول / شركة طرق الرياض للمقاولات	
Contractor\		شركة طرق الرياض للمقاولات RIYADH ROADS CONTRACTING CO.		طلب تفتيش أعمال (WIR)	
S. No.:					
Description of Works وصف الأعمال					
Inspection Date تاريخ الفحص					
Line No. رقم الخط					
From MH/ Station من مطبق أو محطة					
BoQ No. رقم بند جدول الكميات					
Copy of Approved Shop drawings is Attached مرفق نسخة من المخطط التنفيذي المعتمد					
Copy of Related Specifications is Attached مرفق نسخة من المواصفات ذات العلاقة بالعمل المطلوب					
Inspection/ Acceptance Checklist is Attached مرفق لائحة فحص وتفتيش / قبول					
We certify that these works has been executed in accordance with the Contract Specifications and Approved Drawings نشهد بأن الأعمال المذكورة أعلاه نفذت حسب مواصفات العقد وحسب المخططات المعتمدة					
Contractor's QA/QC Engineer مهندس المقاول لضبط الجودة					
Signature & Date التوقيع و التاريخ					
Issued by Contractor Representative ممثل المقاول					
Name الإسم					
Signature & Date التوقيع و التاريخ					
Received Supervising Consultant Representative ممثل الإستشاري المشرف					
Name الإسم					
Signature & Date التوقيع و التاريخ					
Supervising Consultant's Inspection comments (Site Inspector) ملاحظات فحص وتفتيش الإستشاري المشرف (مراقب الموقع)					
Name الإسم					
Signature & Date التوقيع و التاريخ					
Action Code ☒ Approved يعتمد					
☐ Rejected مرفوض					
Resident Engineer Comments ملاحظات المهندس المقيم					
Name: الإسم:					
Signature: التوقيع:					
Date: التاريخ:					
Acceptance does not relieve the contractor from his responsibility and liability concerning compliance with the contract requirement. إن هذه الموافقة لا تعفي المقاول من مسؤولياته اتجاه مطابقة متطلبات العقد					

Project Name\

المشروع/ تلال الغروب

Consultant\

مكتب رمك للاستشارات الهندسية
Office Ramak for Engineering Consultancy
تصميم - إشراف - تنفيذ محوري - إدارة مشاريع

الإستشاري/ مكتب رمك للاستشارات الهندسية

Contractor\

شركة طرق الرياض للمقاولات
RIVADH ROADS CONTRACTING CO.

المقاول/ شركة طرق الرياض للمقاولات

Backfilling to Pipe Trenches - Compaction Test Results & Checklist

اختبار دك الطبقات و لائحة تحقق

S. No.:

To	إلى	From	من	District/ Area	الامير فواز	الحي
Station محطة	POINT 856,855,854	Station محطة	POINT 857,859,858	Street	منطقة الحدائق رقم 01	الشارع
Drawing No.	Block11		رقم المخطط	Main or Sub	PED 01	رئيسي أو فرعي
Total Layers	عدد الطبقات	Layer No.	رقم الطبقة	Permit No.		رقم التصريح
Test Location	X=	Layer Depth	سمائة الطبقة	Test Date		تاريخ الفحص
	Y=	مكان الفحص	نسبة الدك المقبولة min%	Test Method		طريقة الاختبار

Checklist لائحة فحص وتحقيق

YES

NO

N/A

Pipe surround extends to 300mm above top of pipe and has been hand compacted	☒	☐	☐
هل تم تغليف المواسير بارتفاع 30سم فوق قمة المواسير ودكها يدويا			
Backfill materials free of debris	☒	☐	☐
هل مواد الدفان خالية من المخلفات والصخور الكبيرة			
Backfill materials are selected from excavated trenches and passed 75mm sieve (Visual)	☒	☐	☐
مواد الدفان ناتجة من حفریات الخنادق و مغريلة بحيث تمر من غربال ذات فتحة بقياس 75مم (بصرياً)			
For deep trenches (where depth of backfill between top of surround and top of road sub-base is more than 900mm), backfill has been placed in 300mm layers	☐	☐	☒
هل تم دك الردم بطبقات 30سم للخنادق التي يزيد عمق الردم فوق التغليف عن 90 سم			
For the last 900 mm below asphalt layers or for shallow trenches (where depth of backfill between top of surround and top of road sub-base is less than 900mm), backfill has been placed in 200mm layers 3 nos. and 150mm sub-base layer 2 nos.	☐	☐	☒
هل تم دك الردم لثلاث طبقات بسمائة 20سم لكل منها و طبقتين أساس الطريق بسمائة 150مم لآخر 900مم تحت طبقات الأسفلت أو للخنادق التي لا يزيد عمق الردم فوق التغليف عن 90 سم			
Each layer of backfill has been tested for compaction (1 test per 100m ²) and the test results are not less than 100% in Main Roads & 95% In Local Roads (results attached)	☐	☐	☒
هل تم اختبار نسبة الدك لكل طبقة (بمعدل اختبار لكل 100م ²) وان نتائج الاختبارات حققت نسبة لا تقل عن 100% في الطرق الرئيسية وعن 95% في الطرق الفرعية (مع إرفاق النتائج)			
Final layer of backfill (underside of road construction) is clean and level	☐	☐	☒
هل طبقة الردم الأخيرة قبل طبقة الأسفلت نظيفة ومستوية			

Test Results

نتائج الفحوصات

Laboratory Name:	اسم المختبر						ملاحظات	
Sample No.	عينة رقم	1	2	3	4	5	Remarks	
Sample Density:	كثافة العينة							
Optimum Moisture:	الرطوبة المثلى							
Wet Density:	الكثافة الرطبة							
Dry Density:	الكثافة الجافة							
Moisture %:	الرطوبة							
Compaction %:	نسبة الدك							
Final Result	ناجح	☐	☐	☐	☐	☐	راسب	النتيجة النهائية
Comments	ملاحظات							

ACCEPTED BY:

معمدة من قبل

Contractor Representative

ممثل المقاول

consultant Inspector

مراقب الإستشاري المشرف

Consultant Resident Engineer

المهندس المقيم للإستشاري

Name

الاسم

Signature & Date

التوقيع والتاريخ

